

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0929

Mercoledì 27.11.2019

## **Udienza ai partecipanti all'Incontro promosso dalla Fondazione dell'Azerbaigian "Nizami Ganjavi"**

### **Saluto del Santo Padre**

### **Traduzione in lingua inglese**

Questa mattina il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza in Vaticano i partecipanti al XIX Incontro di alto livello organizzato dalla Fondazione dell'Azerbaigian *Nizami Ganjavi International Center* (NGIC), che si svolge a Roma il 27 e il 28 novembre 2019, sul tema: "Libertà dalla violenza: pace, sicurezza e prevenzione del conflitto nell'agenda per lo sviluppo 2030":

Pubblichiamo di seguito il saluto che il Papa rivolge ai presenti nel corso dell'Udienza:

### **Saluto del Santo Padre**

Gentili Signore e Signori,

vi do il benvenuto e vi ringrazio cordialmente per la vostra visita, in occasione degli incontri che la *Fondazione Nizami Ganjavi* tiene a Roma.

Mi congratulo con voi per l'impegno di trattare le principali sfide attuali allo scopo di promuovere la pace nel dialogo e nel mutuo rispetto, traendo ispirazione dal grande poeta del XII secolo che dà il nome alla Fondazione. Lo fate mettendo al servizio della comunità mondiale i valori e le esperienze maturati assolvendo gli alti incarichi che avete ricoperto nei rispettivi Paesi. In particolare, auguro il miglior risultato al contributo che intendete offrire sulla sfida del cambiamento climatico.

Vi incoraggio a proseguire su questa strada, nella persuasione che la cultura del dialogo è la via maestra, la collaborazione è la condotta più efficace e la conoscenza reciproca è il metodo per crescere nella fratellanza tra le persone e i popoli (cfr *Documento sulla Fratellanza Umana*, Abu Dhabi, 4 febbraio 2019).

Grazie ancora a tutti voi. Dio benedica il vostro lavoro, i vostri popoli e l'intera famiglia umana. Grazie tante.

[01914-IT.01] [Testo originale: Italiano]

**Traduzione in lingua inglese**

Ladies and Gentlemen,

I offer you a cordial welcome, and I thank you for your visit as the *Nizami Ganjavi Foundation* holds its meetings in Rome.

I am grateful for your commitment to address the principal challenges of our day in order to promote peace through dialogue and mutual respect, drawing inspiration from the great poet of the twelfth century for whom your Foundation is named. You do this by placing at the service of the global community the values and experiences acquired in carrying out the important responsibilities you have held in your respective countries. In a particular way, I offer you my prayerful good wishes for the contribution you hope to make regarding the challenge of climate change.

I encourage you to continue these efforts in the conviction that a culture of dialogue is the path, mutual cooperation is the code of conduct and reciprocal understanding is the method to grow in fraternity among persons and peoples (cf. *Document on Human Fraternity*, Abu Dhabi, 4 February 2019).

Once more I thank all of you. May the Lord bless your work, your fellow citizens and the whole human family. Thank you very much.

[01914-EN.01] [Original text: Italian]

[B0929-XX.02]

---